

2011  
春季号

# ほっと石川

特集

陸・海・空で受け入れ基盤づくり着々  
**全国へ！世界へ！**  
広がる交流の輪

インタビュー

メジャーリーガー

松井秀喜さん







▲輪島港

国際航路&港湾機能を充実  
国際物流拠点港としてさらなる飛躍を

海  
Sea

Sky  
空

羽田乗り継ぎで  
観光・ビジネスと物流を活性化



◀能登空港



▲小松空港



▲カーゴルクス国際貨物便

Land  
陸

【道・新幹線】  
金沢開業効果を全県へ  
ソフト・ハードの整備を  
加速

▼能登有料道路



▶川北大橋有料道路

本格的な人口減少社会に突入したと言われる日本。それは平成17年まで日本海側で唯一人口が増加していた石川県も例外ではなく、今後、活力あるふるさとづくりを進める上では、「人」と「もの」の流れを活発にしていけることが欠かせません。これまで全国はもちろん、世界各地との交流を拡大するため、小松・能登の2つの空港や金沢・七尾の2つの港、南北東西に伸びる道路網など、交流基盤の整備を進めた結果、その成果が観光やビジネスなど多方面で表れてきています。そして、交流基盤整備の総仕上げとも言える北陸新幹線の金沢開業まであと3年。県では、陸・海・空の交流基盤を総合的に活用し、石川の飛躍に向け、これまでの取り組みをさらにステップアップさせます。今回の特集では、これらの交流基盤整備と、新幹線開業を見据えて改定した「新はつと石川観光プラン」を紹介します。

# 全国へ！世界へ！ 広がる交流の輪

陸・海・空で受け入れ基盤づくり着々

## Contents 目次 2011 春季号

特集  
陸・海・空で受け入れ基盤づくり着々  
全国へ！世界へ！  
広がる交流の輪 ..... 2

知事の窓 ..... 10

ほほえみ 石川のボランティア  
ママレンジャー (かほく市) ..... 10

インタビュー  
メジャーリーガー  
松井秀喜さん ..... 11

ラ・フォル・ジュルネ金沢2011  
あなたにオススメの  
公演はこれ!! ..... 12

シリーズ道の駅  
すずなり (珠洲市) ..... 14

ふるさと食材図鑑  
マガレイ ..... 15

Information ..... 16

### 表紙について

■シリーズ  
いしかわのお楽しみスポット  
石川県森林公園 (津幡町)

津幡町北部の丘陵地に広がる県森林公園は、四季折々の里山の自然を感じることができ、表紙のようにポートに乘ったり、桜を見ながら散歩したりするほか、サイクリングやキャンプなど、多種多様なレジャーを体験できます。ゴールデンウィークには、毎年恒例の「ラ・フォル・ジュルネ金沢 2011」を開催。今年は金沢のほか、加賀・能登地域でもコンサートを実施します。詳しい情報は 12P をチェックしてください。

表紙イラスト制作  
アマヤギドウジュン (金沢市在住)



# 陸 Land

## 道路整備で大きな効果

県では、3大都市圏との交流拡大や観光周遊性の向上のため、南北に細長い県土に2本のはしご(ラダー)状に道路網を形成する「ダブルラダー」結いの道 整備構想を推進し、珠



▲平成25年4月の無料化が決まった能登有料道路。写真の千里浜をはじめ、能登各地の観光スポットのにぎわい創出に期待が高まります

洲道路や金沢外環状道路、南加賀道路などの整備を行っています。平成18年に金沢外環状道路山側環線が供用開始し、金沢都心部の渋滞が大きく緩和されました。また、20年に東海北陸自動車道が全線開通し、中京圏から県内を訪れる観光客が大幅に増加するなど、大きな効果が表れています。

## 4車線化工事に着手

さらに、交流人口の拡大の契機となる北陸新幹線金沢開業まであと3年に迫る中、開業効果を県内全域に行き渡らせるため、能登や加賀へのアクセス道路の利便性向上にも努めています。

その一環として、能登有料道路、田鶴浜道路、川北大橋有料道路の県内3つの有料道路を平成25年4月に無料化することとしました。新幹線金沢開業の1年以上前に前倒して無料化し、カーナビなどの地図の更新にも十分な対応期間を確保します。

また、無料化によって能登有料道路と川北大橋有料道路を含む加賀産業開発道路では交通量が増加し、2車線区間での交通混雑の発生が懸念されます。そこで、能登有

## 能越自動車道が七尾ICまで開通へ

化整備が完了します。

能越自動車道は、平成26年度までに小矢部砺波JCT〜七尾ICま



▲着々と整備が進む能越自動車道

でがつながら、北陸自動車道や東海北陸自動車道経由で、全国各地から能登への交通アクセスの利便性が格段に向上します。

金沢外環状道路海側幹線では、すでに供用している金沢市福増町〜鞍月につながる南伸・北伸区間で工事を進めています。このうち、白山市乾町〜金沢市福増町間の南伸区間は、海側幹線と北陸自動車道を連結する白山ICとともに、平成24年春の供用予定です。また、金沢市鞍月〜大河端町間の北伸区間では、能登有料道路を無料化する25年4月までの供用を目指しています。

## Interview

輪島温泉観光旅館協同組合おかみの会会長の北門善枝さんに、誘客と道のかかわりについてお話を聞きました。

## 2年後の無料化に大きな期待

夏と冬に開催の能登ふるさと博期間中、県の助成を受け、宿泊された方に能登有料道路片道分のみちカードを手渡していて、大変喜んでいただいています。ですから、2年後に決まった能登有料道路の無料化も本当に待ち遠しいですね。道路が整備されたこともあり、最近では車での旅行者がとて増えています。料金面でも追い風が吹くことで、一層の能登への誘客につながることを期待しています。



私たちが、有料道路を使って広範囲を移動したり、海岸線をぐるっとのんびり回ったりするなど、多彩な楽しみ方ができる能登のドライブルートを、観光客の皆さんに提案していきたいと思っています。

旅館浜忠女将・輪島温泉観光旅館協同組合おかみの会会長

北門 善枝さん  
きたかど よしえ

# 今年夏から新幹線レール設置作業がスタート【新幹線】



▲県内分のレールを搬入する作業が始まっています



▲金沢駅周辺では民間商業施設の集積が進んでいます

## 開業対策も本格化

交流人口拡大の起爆剤として期待される北陸新幹線。平成26年度末までの金沢開業に向け、白山総合車両基地や高架橋の工事が進む一方、レールの搬入も始まっています。今年夏ごろからは、いよいよレールの設置が開始される予定です。開業への期待がますます高まります。

ソフト面では、「おもてなし」「食文化」「歴史・景観」といった石川の魅力にさらに磨きをかけ、首都圏に発信する取り組み「STEP21重点プロジェクト」を推進しています。こうした新幹線開業に向けた取り組みを県内全域に広げるため、昨年6月には重点プロジェクトの中から民間の団体やグループが新たに取組むソフト事業に対する助成制度を創設し、民間主体の取り組みを支援しています。

また、新幹線開業に伴いJRから経営分離される並行在来線対策も本格化。今年4月に県庁内に並行在来線対策課を新設し、国や沿線自治体、JRなどと協議して、運行を引き継ぐ第3セクターの経営計画の策定に取り組みます。

# 【道】北陸新幹線 金沢開業を控え 有料道路無料化 前倒しへ



平成26年度末までの北陸新幹線金沢開業をめどに、県内の幹線道路では一層の利便性アップに向けた整備を進めています。

※供用前のIC名は仮称です



▲加賀産業開発道路の4車線化に着手する小松市軽海町内

料道路では、内灘町大根布〜かほく市白尾間の4車線化に着手し、新幹線開業までの供用を目指すほか、加賀産業開発道路では、小松市軽海町〜八幡間で工事を進め、全線4車線



コンテナ取扱量が過去最多に

県では、金沢港の一層の飛躍を目指し、平成20年に大浜大水深岸壁を水深12メートルで供用を開始。また、空の物流拠点である小松空港との距離が近いという立地の利便性を生かして、金沢港のさらなる利用促進に向けた港湾活用型企業誘致を行うなど、ハード・ソフト両面からの取り組みを進めています。

金沢港では平成17年以降、リーマンショックの影響を受けた21年を除き、国際コンテナの取扱量が中国や韓国、東南アジア諸国向けを中心に順調に増え、昨年1年間は国際コンテナ貨物の取扱量が過去最高となる3万2353本（20フィートコンテナ換算）に上りました。輸送用の空コンテナを含めると、初めて4万本の大台を突破しました。金沢港のコンテナ取扱量がこのまま増

加すれば、25年にも取扱能力が限界を迎えることから、県では、日本海側の国際物流拠点として、港湾機能の強化を急ピッチで進めています。

平成23年度には、御供田コンテナターミナルでトランスファークレーン導入に向けた整備に着手。トランスファークレーンは、コンテナをつり上げて平行移動し、トレーラーの荷台に積み降ろしをする荷役機械で、従来クレーン車で行っていた荷役効率を30%アップさせ、1時間あたり35本のコンテナを運ぶことができます。工事が完了する24年度末には最大年間5万6900本のコンテナを扱うことができます。

七尾港では、大田地区で国際物流ターミナルの整備を進めていて、3〜4万トン級の大型船舶が接岸できる水深13メートルでの大水深岸壁の早期供用を目指しています。七尾港は、火力発電用の石炭や地域で盛んな製材業の原料輸入などで重要な役割を担っています。さらに新たな貨物の確保に向け、七尾市や関係者とともに社会実験を進めていて、国際ターミナルの整備を背景にさらなる七尾港

## 取扱量増加に対応 受け皿の充実に 専用クレーンを導入



の活用策を探っています。また、魅力あるまちづくりを目指し、県と輪島市でマリントウンプロジェクトを進める輪島港では、昨年5月に大型旅客船が接岸可能となり、旅客船寄港時には、多くの市民がおもてなしの心で歓迎しました。



**金沢港に就航する国際定期航路**  
 金沢港の国際定期航路は現在週4便の韓国航路、週3便の中国航路、週1便の韓国・中国航路、月1便の北米航路、東南アジア航路があります。

## Interview

澁谷工業（本社：金沢市）の山森厚さんに、金沢港の利用状況について聞きました。

### 合い積み輸送でコスト削減

当社のボトリングシステムは近年、中国やアメリカ、タイを中心に販路を拡大していて、今期の出荷額は前期の1.5倍、2年前の3倍に達する見込みです。輸出の際は金沢港を利用する機会が多く、昨年5月からは建設機械メーカーのコマツさんと共同で貨物船をチャーターし、両社の商品を載せて出荷する試みも始めました。1社では貨物船の積載スペースを埋められない場合も、合い積みすることで無駄を省くことができ、輸送費のコストダウンにつながります。

今後も輸出入で金沢港を積極的に利用して国際化を少しでも後押ししていきたいと考えていますし、それが海外シェア拡大を目指す当社にも大きなメリットだと思っています。



澁谷工業 プラント海外営業本部長 山森 厚さん

### 1県2空港体制で 交流人口を拡大

小松空港は、国内線が6路線、国際線はソウル、上海、台北の3路線が就航し、日本海側の拠点空港として発展を遂げています。また、平成15年の能登空港開港により、1県2空港体制を築いています。これにより、国内からはもちろん、海外からの観光客が増加し、交流人口が拡大しています。

航空ネットワークが充実する小松・能登両空港では、羽田空港での乗り継ぎ利用で、全国各地へとスピーディーに行くことができます。普通運賃に比べ割安で利用できる割引対象区間も豊富で、小松は全国最多の35区間、能登では21区間が設定されています。もちろん、乗り継ぎは海外との

## 羽田乗継割引運賃設定区間

(平成23年3月27日以降)

### 小松・能登 共通 21区間

- ▶北海道・東北 新千歳、秋田、庄内
- ▶中国 岡山、広島、山口宇部、鳥取、米子
- ▶四国 高松、松山、高知、徳島
- ▶九州・沖縄 北九州、福岡、佐賀、大分、熊本、長崎、宮崎、鹿児島、那覇

例えば  
**小松 ↔ 青森**  
 片道 2万3900円～  
 最短 2時間45分  
**能登 ↔ 松山**  
 片道 2万700円～  
 最短 2時間55分

### 小松限定 14区間

- ▶北海道・東北 旭川、女満別、釧路、函館、帯広、稚内、紋別、中標津、青森、三沢、大館能代、山形
- ▶中国 出雲、萩・石見

### 計 小松 35区間、能登 21区間

※航空券を28日前までに予約・購入の場合、最大69%割引引き。運行ダイヤ・運賃は変更となる場合があります。詳しくは各航空会社にお問い合わせください。



▲今年、開港50周年を迎える小松空港では、さまざまなキャンペーンを実施

## 小松・能登空港発着の 羽田乗り継ぎのエリア拡大

国際貨物の輸送でも羽田空港での積み替えが可能です。小松空港を出発し、羽田空港を経由して海外便と接続すれば、アジアを主とした世界各地にスムーズに貨物を輸送できます。また、カーゴからヨーロッパへ週3便直行し、最速2日間で欧州各地に貨物が到着します。

国際貨物の輸送でも羽田空港での積み替えが可能です。小松空港を出発し、羽田空港を経由して海外便と接続すれば、アジアを主とした世界各地にスムーズに貨物を輸送できます。また、カーゴからヨーロッパへ週3便直行し、最速2日間で欧州各地に貨物が到着します。

※小松・羽田便：1日12往復に期間限定増便（4/10～28、5/9～6/19、6/25～30）





# 北陸新幹線金沢開業に向け、 新ほっと石川観光プランを改定

県では今年3月、平成17年3月に策定した「新ほっと石川観光プラン」を改定しました。

首都圏からの観光客数を  
500万人に

県では、観光ニーズや社会環境など、プラン策定後のさまざまな変化にきめ細かく対応するとともに、北陸新幹線開業に向けて、より重点的に取り組んでいく課題を整理するため、新ほっと石川観光プランを改定しました。改定にあたっては観光分野の専門家や県内有識者などによる中間評価を実施しました。

そこで示された意見などを参考に改定版では、開業年の平成27年をめどに観光客数や観光消費額などの新たな目標値を設定しています。その一つとして、首都圏500万人構想を追加しました。これは、新幹線開業を機に時間距離がぐっと近づく首都圏からの観光客数を230万人(21年実



▲各観光地では一層の魅力アップに力を注いでいます。写真は、復元整備が進む金沢公園とジンベエザメ館を開設したのとしま水族館

績から500万人に押し上げ、現在5%にとどまっているエリア人口に占める観光客数の比率を、関西圏や中京圏と同程度にまで引き上げるものです。このほか、海外からの観光客数を15年の5万人から10倍増の50万人とする目標を掲げています。さらに、観光は幅広い分野に効果をもたらす総合産業です。経済効果の大きさを観光業界だけでなく、県民の皆さんにも広く理解してもらうため、観光消費額の目標値を設定。21年の2千374億円から826億円増の3千200億円とすることとしています。

観光人材育成に向け  
おもてなし塾・講座を開催

改定版では、これらの目標値を達成するため、北陸新幹線開業に向けたアクションプラン「STEP21」との一体化を図りながら、重点的に取り組むべき事業を推進してまいります。

昨年6月から実施している「観光おもてなし塾」と「おもてなし講座」も、その一つです。観光おもてなし塾は宿泊施設、飲食・小売店などの観光の最前線にいる方々を対象に、県内外で接客の第一人者として活躍する方を講師に招き開催。石川の観光産業の未来を担う人材を育成します。

一方、おもてなし講座は、婦人会や公民館など地域の幅広い団体が対象で、県民が観光案内人として旅行者を迎える機会を高めるのが狙いです。県が認定した観光マイスターの講演や県作成の「お国自慢おもてなしハンドブック」を活用したセミナーを行っています。平成23年度には、観光事業者や自治体、公民館、婦人団体などが参加する「ほっと石川おもてなし推進協議会(仮称)」を新たに立ち上げる計画で、おもてなし向上を目指した県民運動を一層、盛り上げていきます。

## 新ほっと石川観光プラン改定版《数値目標》

### 首都圏からの観光客数

平成21年 230万人



※関西圏、中京圏を含めた3大都市圏からは 平成21年700万人 → 平成27年目標 1000万人



### 海外からの観光客数

平成15年 5万人

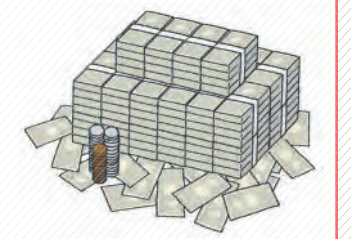


### 観光消費額

平成21年 2374億円



【目標】平成27年 3200億円



※国内外からの年間観光客数は  
平成21年 2072万人 → 平成27年目標 2500万人

## いしかわ観光特使を委嘱 口コミによる観光振興を



▲「いしかわ観光特使委嘱状交付式」を開催しました

また、口コミによるすそ野の広い観光振興策として、県内企業の支店に勤務する方や首都圏に住む県内出身者らを「いしかわ観光特使」に委嘱。昨年12月までに565人に委嘱し、全国の支店に観光パンフレットを配置したり、顧客向けの石川ツアーを実施したりするなど、特使の方それぞれが特色ある草の根活動を展開しています。

県では、特使の皆さんの活動をサポートし、情報発信力をより強化していくため、平成23年度は県内や3大都市圏で交流会を4回開催する予定です。

## 新ほっと石川観光プラン改定版に盛り込む新たな施策

### 本物との出会いと豊かな体感

#### 【石川ブランドの確立】

- ・能登井や白山百膳など、食の魅力向上を推進
- ・夜の観光資源などを活用し滞在型観光を推進
- ・スイーツをテーマにした全国イベントを検討

#### 【体験交流観光の推進】

- ・体験交流型ツーリズムを推進

#### 【温泉地の活性化とまちづくりの推進】

- ・意欲的な取り組みを促進し温泉地を活性化

#### 【MICE\*の推進】

- ・医業系学会や国際学会、企業の会議などを誘致
- \*MICE…企業の研修旅行や報奨旅行、学会や会議などの総称

### 海外からの誘客促進

#### 【海外誘客の促進】

- ・国ごとの特色やターゲットを絞った誘客活動
- ・教育旅行、インセンティブツアーの誘致

#### 【受入体制の整備】

- ・スマートフォン観光案内アプリの活用
- ・飲食店メニューの多言語化
- ・歴史景観を生かした外国人ガイドツアーを実施

### 情報発信

#### 【効果的な情報発信】

- ・いしかわ観光特使制度を活用した情報発信
- ・首都圏イベントを積極的に開催
- ・ITを活用した情報発信

### おもてなし

#### 【おもてなしの充実】

- ・声かけ運動など、おもてなしの心を醸成
- ・「ほっと石川おもてなし推進協議会(仮称)」の設立

#### 【人材の育成】

- ・観光おもてなし塾などを開催し、観光人材を育成

### 広域周遊観光の推進

#### 【広域周遊観光の推進】

- ・加賀越前広域観光推進協議会、能登半島観光圏、白山プラチナルートなど広域連携を推進



特集の「陸海空の交流基盤整備で」ご紹介したように、石川県では今年、「交流が盛んな特色ある地域づくり」に全力を上げることにしています。日本が本格的な人口減少時代を迎える中、地域が活力を発揮するには、観光を柱とする交流人口と産業を活性化させる物流の拡大が不可欠だからです。

追い風も吹いています。中国をはじめアジア新興国の発展で、今やアジアが日本にとって最大の輸出先となりました。国民所得も向上し、マーケットとして急成長している点も大きな魅力です。

金沢港では、大水深岸壁の整備を進めているほか、アジアへ向かうコンテナの取扱量が急増しています。太平洋側の港から運ぶより、コストも日数も大幅に節約できるからです。明治以来、日本海側は「裏日本」などと呼ばれてきましたが、アジアの世紀を迎え、表玄関になる日がきつとやってくるでしょう。



## さようなら「裏日本」 石川を交流の表玄関に

さらに、これまで進めてきた基盤整備によって、他の県に負けない充実した交通インフラが整備され、このことから近年、企業誘致が相次ぎ、新たな雇用が生まれ出されているのがうれしい限りです。そして、これら交流基盤の総仕上げとなるのが、開業まであと3年に迫った北陸新幹線です。もちろんハード面だけではだめで、ソフト面をいかに充実させるか。そのカギとなるのが、石川が培ってきた歴史や文化、食の魅力と温かいおもてなしの心だと思えます。

ところで、この冬、自身の不注意から足を「骨折」して痛感したのは、普段思ってもみなかったバリアがいたるところに点在し、不自由極まりないということでした。ふるさとを元気にするために、海外客も含めて何度も足を運んでくれるリピーターを増やしていく計画です。県民総ぐるみの取り組みの先頭に立って、まさに「粉骨砕身」がんばる決意です。

能美市出身のメジャーリーガー・松井秀喜選手は、2011年シーズンを新天地オークランド・アスレチックスで迎え、打線の中軸として活躍が期待される松井選手から新シーズンへの意気込みとメッセージをいただきました。

### 手術後、一番の体調

今年からユニホームを着るアスレチックスは、リーグ発足時からの歴史を誇るチームで、そんな伝統ある球団の一員になることができ、大変うれしく思っています。それに、個人的には、気がかりだったひざの状態も手術後のここ4年では一番と云っていいほどよく、体調面も問題ありません。

新チームのアスレチックスは力のある若手ピッチャーが多い半面、打線に課題があると言われているので、今年は打撃専門のDHでの出場が多くなりそうです。得点につながる働きをして、2006年以来となるチームのプレーオフ進出をぜひ実現したいですし、そのための準備も順調に進んでいます。



### 年の始まりは石川で

自分自身も楽しみにしている今年1年の始まりは、例年通り地元・石川県で迎えました。大みそかから1週間ほど滞在し、家族と温泉に行ったり、お世話になっている地元の方々や年始のあいさつに伺ったりと、のんびりと過ごす中で、十分に英気を養うことができました。

どれだけ離れていても、生まれ育った石川県はやはり、私の原点です。ふるさとに帰ってくることでシーズンの区切りを付け、新しい1年に向かって再びスタート

# 新天地で迎える 今シーズンが楽しみ

トを切ることができます。

### 1試合1試合に全力

ただ、昨年1年間、地元ファンの皆さんにも多くの心配をかけたことと思います。ホームラン数は21本に終わり、期待に応える数字を残したとは言えませんが、チームも思ったように勝利を重ねられませんでした。

不調時には、引退の可能性を伝える報道もありました。もちろん、年齢やけがの状態を考えると、成績が下降線をたどれば、引退がさやかれるのも当然です。それでも、自分自身の中で



県民の皆さんへのメッセージを色紙に書いていただきました

は、まだまだ引退を現実のものとしてとらえていません。今は、1試合1試合に集中して一生懸命にプレーし、チームの勝ちにつなげていくことだけを考えています。そして、地元ファンの皆さんに、毎日の試合を楽しんでもらい、「松井秀喜は石川県出身」と自慢してもらえ、選手であり続けたいと思っています。

## ほっと石川 | インタビュー

# メジャーリーガー 松井 秀喜 さん

まつい・ひでき 1974年根上町(現能美市)生まれ。星稜高校卒業後、読売ジャイアンツに入団。2003年にメジャーリーグに挑戦。09年にニューヨーク・ヤンキースの中心選手として悲願のワールドチャンピオンに輝くとともに、日本人初のワールドシリーズMVPを獲得。ロサンゼルス・エンゼルスを経て、11年はオークランド・アスレチックスに所属。プロ入り18年間で日米通算2500本安打まで残り1本に迫っている。



現在、メンバーは約40人。20代~70代まで幅広い世代の方が参加しています

●問い合わせ  
ママレンジャー  
代表 達伊 篤之  
TEL 076 (281) 3582  
ママレンジャー事務局  
(かほく市子育て支援センター内)

護者の笑顔に出会えることが、一番の魅力です。それがあからこそ、活動を続けられます」と、教えてくれたのは代表を務める達伊篤之さん。今後は地域に根ざし、地道な取り組みを続けていきたいとのこと、保護者にとつては、子ども向けテレビ番組のヒーローにも負けないほど、心強いレンジャーの活躍がこれからはずっと見られそうです。

smile 石川のボランティア

ほほえみ

ママ  
レンジャー  
(かほく市)

子どもや  
保護者の  
笑顔が広がる  
サポートを展開



子どもたちの笑顔が広がる託児サポートの様子



PICK UP  
04

子どもと一緒に楽しむ

3歳以上のお子さんならほとんどの公演に入場でき、0歳から聴くことができる公演もあります。子ども向けプログラムも豊富なので、ご家族そろって一日中楽しめます。



公演

ウオンジュ・フィルハーモニー管弦楽団  
ベートーヴェン：交響曲第5番  
「運命」ほか  
5/3(火・祝) 13:00~  
県立音楽堂邦楽ホール  
指定 2000円  
千葉県柏市立柏高校吹奏楽部  
シューベルト：軍隊行進曲ほか  
5/4(水・祝) 10:00~  
県立音楽堂コンサートホール  
一般自由 1500円  
高校生以下自由 1000円

ラ・フォル・ジュルネはここが違う!!

1公演は45分

クラシックコンサートに抱きがちな堅苦しいイメージが全くありません。1公演は約45分と短く、気軽に楽しめます。

料金は平均1500円

お手ごろ価格で楽しめるのも大きな魅力。1公演の料金は平均1500円で、小学生以下は500円引きとなっています(一部の公演を除く)。

アーティストが身近に

音楽祭に出演する一流のアーティストたちもとってもフレンドリー。カフェやロビーで見かけたら、気軽に話しかけてみましょう。

熱狂を感じよう  
能登や加賀でも

PICK UP  
05

アンサンブル金沢を聴こう

PICK UP  
03

音楽祭期間中は、県立音楽堂を拠点に活動するオーケストラ・アンサンブル金沢(OEK)も大活躍します。中でも、おすすめはオープニング・コンサート。OEK音楽監督を務める井上道義さんの指揮のもと、シューベルトの有名な交響曲でクラシック音楽の祭典が華やかに開幕します。



公演 オープニング・コンサート 井上道義指揮OEKほか  
シューベルト：交響曲第8番「未完成」ほか  
4/29(金・祝) 14:00~ 県立音楽堂コンサートホール  
S席指定 2500円 A席指定 2000円



世界9都市で開かれるLFJの中で、能舞とクラシックのコラボレーションが見られるのは金沢だけ。今年は、美しい娘に恋をした青年の物語であるシューベルトの歌曲集「美しき水車小屋の娘」と融合した公演を企画しています。青年の心を宝生流能楽師・渡邊荀之助さんが情感豊かに表現します。

公演 能舞とシューベルト  
渡邊荀之助(能舞)、森岡紘子(ソプラノ)、志田雄啓(テノール)ほか  
5/3(火・祝) 17:00~  
県立音楽堂邦楽ホール 指定 1500円

PICK UP  
01

石川ならではのLFJを見よう

今年のテーマはシューベルト

「歌曲王」と称されるオーストリアの作曲家シューベルト(1797年生まれ)。LFJ金沢では、享年31歳という短い生涯で600曲もの歌曲を生み出したシューベルトの作品を中心に、彼が活躍したウィーンに関連した作曲家にもスポットを当てます。



チケット情報  
ラ・フォル・ジュルネ金沢チケットボックス(県立音楽堂)  
TEL 076(232)8118 (受付時間/10:00~18:00)  
窓口販売/9:00~19:00

チケットぴあ  
TEL 0570(02)9999 ホームページ pia.jp/t/  
お近くのチケットぴあのお店、セブン-イレブン、サークルK・サンクスでも直接お問い合わせいただけます。

※その他、ローソンチケット、香林坊大和、県立音楽堂WEB会員、JTB(コンサートホールで開催される公演限定)でも販売しています。

ラ・フォル・ジュルネ 金沢2011



あなたにオススメの公演はこれ!!

4/28 木 5/4 水祝

今年のゴールデンウィークも、世界でもっともエキサイティングなクラシック音楽の祭典が金沢の街を彩ります。「ウィーンのシューベルト」をテーマに、7日からおすすめコンサートを紹介します。

クラシック音楽の祭典が金沢の街を彩ります。「ウィーンのシューベルト」をテーマに、7日からおすすめコンサートを紹介します。

※写真は全てイメージです。



シューベルトの歌曲を聴こう

PICK UP  
02



シューベルトと言えば、やはり歌曲。ストーリー性のある連作歌曲集「冬の旅」をはじめ、「ます」「魔王」など、だれもが耳にした名曲が数多くあります。これら珠玉の作品の数々を披露するのは、ウィーンの大家バリトン歌手ヴォルフガング・ホルツマイアーさん。美しいメロディーによる優雅なひとときを堪能してください。

公演 ヴォルフガング・ホルツマイアー&OEK 歌曲集「冬の旅」  
5/2(月) 20:00~ 県立音楽堂コンサートホール  
S席指定 2500円 A席指定 2000円  
ヴォルフガング・ホルツマイアー、  
ジュゼッペ・マリオッティ(ピアノ) 「白鳥の歌」ほか  
4/30(土) 19:00~ 北国新聞赤羽ホール S席指定 2000円 A席自由 1500円

●問い合わせ・チケット ラ・フォル・ジュルネ金沢チケットボックス TEL 076(232)8118 ●最新情報はホームページをご覧ください www.lfjk.jp





通称「くちぼそ」  
煮付けや塩焼きなど  
楽しみ方は多彩

撮影協力/JFいしかわ

## ふるさと 食材図鑑

28

# マガレイ

収穫時期…通年  
主な産地…金沢市、輪島市など

### 料理紹介

ちょっと  
ひと工夫

## “カレイ”なるでん・しん

マガレイは、血圧上昇を抑えるカリウムなどを豊富に含む健康食材です。今回は、そんなマガレイを使ったフィッシュバーガーを紹介します。かに玉（天津）も載せ、“カレイ”なる変身を遂げた一品をお楽しみください。

#### 材料（4人前）

- マガレイ（3枚におろしておく）……2尾
- 塩コショウ ……適宜
- 小麦粉 ……適宜
- 卵 ……1個
- パン粉 ……適宜
- バーガーパンズ ……4個
- [A]
- 卵 ……4個
- カニ身 ……少々
- 中華ダシ ……少々
- パルメザンチーズ ……少々
- [B]
- トマトケチャップ ……適宜
- マヨネーズ ……適宜
- [C]
- レタス ……1/2個
- トマト ……1個



#### 作り方

- 1 マガレイに塩コショウを振り、小麦粉・卵・パン粉を付け、油で揚げる。
- 2 [A]の材料を混ぜ合わせ、フライパンでかに玉のようにふんわりと焼く。
- 3 [B]の材料でオーロラソースを作る。
- 4 オーロラソースを塗ったバーガーパンズに、マガレイのフライと2、[C]などのお好みの具材をサンドすれば完成です。

今の季節は  
子持ちカレイが美味

マガレイは、「くちぼそ」の通称でも知られる県民になじみの深い魚です。底引き網漁業や刺し網漁業などで県内の多くの漁港で水揚げされ、年間を通して出荷されていますが、産

卵を控えた子持ちカレイが味わえるのはこの季節だけのお楽しみ。煮付けや塩焼き、唐揚げなど、さまざまな調理方法があり、鮮度がよく大きなものならば、刺し身にしてもおいしくいただけます。低脂肪、高タンパクのヘルシー食材でもあり、消化もいいため幼児や高齢者にもおすすめです。ご家族みんなで存分に堪能してください。

豊かな食文化と自然がはぐくむ

# Made In Suzuの こだわり商品600種！

シリーズ  
道の駅  
すずなり  
(珠洲市)  
20



この春限定のご当地ソフトには、珠洲産りんご味が登場します

オススメ  
人気商品を紹介します



海産物（乾燥あかもく315円、あご煮干し630円など）



能登大納言スイーツ（パウンドケーキ550円、姫どら140円など）



揚げ浜塩バニラ 300円



プラットホームと線路の一部を保存して、旧珠洲駅の面影が残っています

### DATA



道の駅 すずなり  
珠洲市野々江町シ部15番地  
TEL 0768 (82) 4688  
ホームページ [www.notohantou.jp](http://www.notohantou.jp)  
直売所 / 午前8:30～午後6:00  
年中無休



珠洲市の中心部にある旧珠洲駅がリニューアルし、昨年4月に誕生したのが、道の駅「すずなり」です。駅には、塩や能登大納言を使ったスイーツ、海藻や干物、シイタケといった山海の幸、珠洲焼や珪藻土コンロなど、豊かな食文化と自然に恵まれた珠洲の多彩なお土産がぎっしり。地元素材を使った季節限定のご当地ソフトなど、すずなりオリジナルの商品も少なくなく、珠洲産にこだわったアイテム数は、およそ600種類にも上るそうです。

珠洲市では6月末まで食のキャンペーン「珠洲まるかじり」を実施中で、市内14カ所の宿泊施設や飲食店で海藻しゃぶしゃぶが味わえます。今年の春は、道の駅とセットで食の魅力にふれた珠洲をお楽しみください。

### トピックス 1

#### 野菜直売コーナー



すずなりは今春、野菜直売コーナーを設置します。「里山里海野菜」と名付けた野菜は、地元農家が、虫除けに薬草を利用するなど、農薬を使わずに育てたこだわりのもの。旬のおいしさを実感できます。

### トピックス 2

#### 観光案内所



駅内に観光案内所もあり、観光情報はもちろん、宿泊施設や体験プログラムなどの紹介もしています。市内の空き家に滞在する田舎暮らし体験も企画。興味のある方はぜひ、お問い合わせください。

すずなり  
トピックス



4/下旬  
いしかわ  
動物園

# 白山の自然を再現した ライチョウ飼育展示施設がオープン

4月下旬、いしかわ動物園にライチョウ飼育展示施設がオープンします。展示するのは、国の特別天然記念物ライチョウの近縁種スバルバルライチョウで、上野動物園から移送されました。ライチョウの将来的な保護と繁殖技術の習得を目的に、いしかわ動物園で飼育・繁殖に取り組めます。

展示室は中央部分にガラスドームを設け、来園者がトンネル内を歩きながらライチョウの生態を身近に感じられるように、また、白山の自然を体感できるように工夫しました。高山植物が生息する岩陰にライチョウを発見したり、のぞき窓からそっとライチョウに接近し、間近で観察したりすることができます。

いしかわ動物園は国内5カ所目のスバルバルライチョウの飼育地となります▲



●問い合わせ いしかわ動物園 能美市徳山町600 TEL 0761 (51) 8500 ホームページ [www.ishikawazoo.jp/](http://www.ishikawazoo.jp/)

石川県広報誌「ほっと石川」春季号(年4回発行)

通巻第60号

平成23年3月25日発行

石川県県民交流課広報広聴室  
〒920-8580 金沢市鞍月1丁目1番地

076(225)1362 「広報」

石川県ホームページ  
[www.pref.ishikawa.lg.jp/](http://www.pref.ishikawa.lg.jp/)

## 夢 薬剤師

お母さん。  
小さい頃、素晴らしい私が、  
今、何になりたいか  
想像できますか。

夢のそばに。

ゆとりの 15年返済 最高 500万円

# 北国教育ローン 青春応援

キャンペーン

平成22年10月12日(火) ~ 平成23年4月28日(木)

## 夢 教師

お父さん。  
教わった野球は引退するけど、  
「人の役に立て」という「教え」は  
一生守るから。

★他金融機関からのお借換えにもご利用いただけます。 (広告)

お取引内容に応じて最大  
**年▲1.5%割引!**  
(通常時の教育ローン金利割引)

さらに キャンペーン  
期間中は

お借入れのみならず  
**年▲1.0%割引!**  
(キャンペーン割引)

キャンペーン期間中の適用金利

**変動** 年 **1.825%** ~ 年 **3.325%**

**固定** 年 **2.8%** ~ 年 **4.3%** ▶借入期間 10年以内

年 **3.1%** ~ 年 **4.6%** ▶借入期間 10年超15年以内

(平成22年10月12日現在)

★20名さまに 5,000円分の図書カードを進呈

キャンペーン期間中に本教育ローンをご利用いただいた方の中から抽選で

抽選対象:ご融資期間1年以上で本教育ローンをご利用の方 発送時期:平成23年6月上旬頃  
抽選時期:平成23年5月16日(月)予定 当選発表:賞品の発送をもってかえさせていただきます。

★ご利用いただける方  
高等学校以上の学校に入学ないし在学するお子様とお持ちの保護者の方、または各種学校をご利用される方で、下記条件をすべて満たす方。

●お借入れ時満20才以上満65才以下で、株式会社北国クレジットサービスの保証を受けられる方(ただし、満70才までに完済できる方)  
●勤続(営業)年数が1年以上の方 ●前年度税込年収150万円以上の方

★ご融資金額 ★ご融資期間  
10万円以上500万円以内(1万円単位) 15年以内(1ヶ月単位)※在学期間中の元金返済は据置が可能です  
※ご返済計画に無理のないよう年収による制限があります。(ただし据置期間中のお利息はお支払いいただけます。)

★お使いみち  
●入学金、授業料等学校に納付を要する学費 ●教科書代、下宿代等在学中に必要な諸費用  
●受験のための諸費用 ●他金融機関の教育ローンのお借換え資金

★各種手数料  
●繰上返済手数料(全部・一部).....5,250円 ●その他の変更手数料.....10,500円  
※窓口にお申付けいただければ、ご返済額と試算いたします。 ※くわしくは店頭の商品説明書をご覧ください。

北国ローンセンター 【北国銀行 本店隣り】 **0120-117-660** ご利用時間 平日10:00~18:00 土日祝日10:00~17:00 **北国銀行**

**前略 石川県知事**

**県政に対する  
ご意見・ご提言を  
お寄せください**

住所・郵便番号・氏名・年齢・職業をご記入の上、  
郵便またはファクスでお送りください。

〒920-8580 (住所の記入不要)  
石川県広報広聴室『前略 石川県知事』あて  
TEL 076 (225) 1362 FAX 076 (225) 1363

**ふるさと納税**

「ふるさと石川」の魅力アップに活用します。  
県外在住のご協力者を紹介してください。

●問い合わせ  
石川県県民交流課 TEL 076 (225) 1362  
[www.pref.ishikawa.lg.jp/kenmin/furusatonouzei/](http://www.pref.ishikawa.lg.jp/kenmin/furusatonouzei/)